

MANUTENZIONE DEL PRATO DI DICONDRA

Un bel prato di Dicondra necessita di cure; le attenzioni riservate adesso saranno ampiamente ricompensate.

CONCIMAZIONE

Fertilizzare il prato assestato di Dicondra ogni mese con 225-450 gr effettivi di azoto per 100 m². Non applicare il fertilizzante quando le foglie della Dicondra sono bagnate e, dopo la concimazione, lavarle non appena possibile, con una lancia. Un'abbondante innaffiatura, dopo la concimazione, avvicinerà il fertilizzante alle radici. Rafforzare la Dicondra affinché risulti competitiva agli attacchi delle erbe infestanti e resistente alle malattie, continuando a concimarla durante la stagione autunnale e i mesi invernali.

TAKING CARE OF YOUR DICONDRA LAWN

A really good dichondra lawn needs to be carefully managed and the attention it receives will be well worth the rewards it offers.

FERTILIZING

Feed your established dichondra lawn monthly with 225-450 gr of actual nitrogen per 100 m². Do not apply fertilizers when the dichondra leaves are wet and hose off the leaves as soon as possible after fertilizing. A thorough watering after fertilizing will carry the plant food into the root zone. Strengthen your dichondra to compete with weeds and diseases by continuing to fertilize during the fall and winter months.

ANNAFFIATURA

E' un errore comune annaffiare la Dicondra troppo spesso e con un quantitativo di acqua insufficiente. Tale pratica causa la formazione di radici troppo superficiali che indeboliscono la pianta rendendola vulnerabile agli attacchi delle infestanti e delle malattie. Ad ogni irrigazione si dovrebbero raggiungere almeno 2,5 cm di acqua. Quanto deve durare un'annaffiatura? Per stabilirlo, porre dei barattoli vuoti tra un irrigatore e l'altro e cronometrare il tempo necessario a raggiungere i 2,5 cm di acqua anche nell'ultimo barattolo con minor liquido rispetto agli altri. Se il suolo non assorbe più di 2,5 cm di acqua in una sola volta senza fenomeni di ruscellamento, spegnere gli spruzzatori e riaccenderli diverse volte durante l'irrigazione per lasciare assorbire l'acqua dal terreno. Un metodo alternativo consiste nell'utilizzare spruzzatori a rilascio lento o impiegare canne forate per irrigazione.

TAGLIO

Uno dei numerosi pregi della Dicondra è che richiede rasature meno frequenti dei tappeti d'erba. Il suo aspetto sarà però più bello se tagliato almeno 2/3 volte ogni anno. Tale operazione contribuisce anche a controllare la ricrescita delle infestanti ed a promuovere la formazione di un folto tappeto erboso composto da foglie di piccole dimensioni. Impostare, in tal caso, l'altezza di rasatura del tosaerba a 3,8/5 cm durante i mesi estivi e a 6/7 cm quando le temperature si saranno un po' abbassate. In ogni caso non è consigliabile tagliare troppa parte della ricrescita, per ogni volta, in quanto ciò può danneggiare la pianta stessa. Raccogliere gli scarti affinché, accumulandosi, non costituiscano un terreno fertile per lo sviluppo delle malattie.

WATERING

It is a common mistake to water dichondra too often and too lightly. This causes shallow rooting, which weakens dichondra and makes it more susceptible to weeds and diseases. Each irrigation should add at least 2,5 cm of water. How long does this take? Place empty straight-sided cans among your sprinklers and time the intervals it takes to fill the can receiving the least amount of water to a depth of 2,5 cm. If your soil cannot take 2,5 cm or more of water at one setting without runoff, turn the sprinklers on and off several times during each irrigation to let the water soak in. Another alternative is to switch to slow-delivery sprinkler heads or use soaker hoses.



MOWING

One of dichondra's many attractions is that it requires less frequent mowing than grass lawns. It will look neater, however, if mowed at least 2/3 time every year. Set your mower to cut at a height of 3,8/5 cm during the summer months. Close cutting (6/7 cm) when temperatures are cool encourages a dense, small-leaved turf. Don't remove too much growth at one time by cutting too close. This will cause your dichondra lawn to damage the plants. Catch the clippings so they do not build up and become a breeding ground for diseases.

DISERBO

La prima linea di difesa dalle infestanti invasive è una zolla folta e sana, sviluppata grazie alle cure costanti usate nelle pratiche di concimazione, irrigazione e rasatura. Sono numerosi i diserbanti efficaci per prati di Dicondra assestati. Molti sono facili da applicare e forniti a corredo di prodotti contenenti fertilizzanti o insetticidi per programmi preconfezionati di impianto e cura della Dicondra. Sono inoltre disponibili prodotti per diserbo pre-emergenza da usare in prati consolidati di Dicondra per controllare molte delle infestanti annuali e alcune erbe perenni e dicotiledoni, prima della germinazione. Tali prodotti si applicano, di regola, nella tarda estate o all'inizio dell'autunno per combattere le infestanti erbacee a germinazione invernale oppure all'inizio della primavera per quelle a germinazione estiva. Sono inoltre facilmente reperibili i prodotti per diserbo post-emergenza da adottare per il controllo delle infestanti graminacee, compresa la Sanguinella comune (Digitaria sanguinalis), che possono svilupparsi rigogliosamente nei prati di Dicondra. Le dicotiledoni sono difficili da controllare nei prati di Dicondra, quanto le monocotiledoni nei tappeti erbosi. Erbicidi per uso topico contenenti 2,4-D limitano lo sviluppo di infestanti graminacee quali il tarassaco o il convolvolo. Eliminano, tuttavia, anche le piante di Dicondra circostanti, benché col tempo, queste riescano a colmare e ricoprire le zone vuote createsi.

WEED CONTROL

The first line of defense against invading weeds is a dense, healthy dichondra turf - developed through good management in fertilizing, watering and mowing. There are a number of very effective herbicides that can be used to combat weeds in an established dichondra lawn. Most are easy to use and many are included in products that contain fertilizer and insecticides for a packaged program of dichondra care. There are pre-emergence herbicides which can be used on established dichondra lawns to control most annual weeds and some perennial grassy and broadleaf weeds before they sprout. They normally are applied in late summer or early fall for control of winter-germinating weeds or in early spring for summer weeds. There also are post-emergence herbicides which can be used to control grassy weeds, including crabgrass, which are actively growing in established dichondra lawns. Broadleaf weeds are difficult to control in dichondra (just as grassy weeds can be difficult to control in grass lawns). Spot weeders which contain 2,4-D will control such weeds as dandelion or bindweed. They also will kill surrounding dichondra plants, but the dichondra will fill in and cover these spots in time.



INSETTI

Gli insetti maggiormente dannosi per la Dicondra sono le altiche (sottofamiglia degli alticini), le larve delle nottue terricole e il punteruolo. Tutte e tre sono abbastanza facili da eliminare con gli insetticidi. L'identificazione in stadio precoce è fondamentale per una lotta efficace a questi insetti. Le altiche sono di colore nero e piccolissime; ischeletriscono le foglie danneggiando le piante. La loro presenza può essere rilevata stendendo un fazzoletto bianco sul terreno. Le altiche vi salteranno sopra e saranno facilmente identificabili. Le larve delle nottue terricole e il punteruolo si identificano di frequente nel suolo mediante la prova del piretro che porta in superficie le larve con grande facilità. (Per ulteriori dettagli, vedere le istruzioni riportate sull'etichetta). I danni da punteruolo si evidenziano di frequente durante il periodo invernale e all'inizio della primavera, mentre le nottue terricole e le altiche sono più attive durante i mesi caldi.

MALATTIE

La prevenzione è il metodo migliore per combattere le malattie della Dicondra. I residui della rasatura del tappeto erboso non devono ammonticchiarsi sul terreno né rimanervi a lungo e la rasatura deve essere seguita da irrigazioni meno frequenti e più abbondanti. Pluvirrigazioni leggere e frequenti mantengono invece umida la Dicondra favorendo lo sviluppo di varie specie di funghi. Le malattie causano necrosi fogliari localizzate, ingiallimento o popolamento rado. Il vostro rivenditore di fiducia, specializzato in prodotti per il giardino, potrà fornire alcuni dei fungicidi più adatti.



PRATO DI DICONDRA DICONDRA LAWN

Unico, Elegante, Pratico
Unique, Elegant, Practical

PRATO DI DICONDRA DICONDRA LAWN

Unico, Elegante, Pratico
Unique, Elegant, Practical

A cura dell'ufficio tecnico della
N. Sgaravatti & C.

Pergine Valdarno (AR) 52020
Tel. 0575/899551 - Fax 0575/899535
www.sgaravatti.net
E-mail: sgaravatti@sgaravatti.net

Sgaravatti

